

A REGGEL

Vidéki előfizetési árak:

Egész évre	— — —	24 K
Fél évre	— — —	12 K
Negyedévre	— — —	6 K

FÜGGETLEN POLITIKAI NAPILAP

Felelős szerkesztő és laptulajdonos,
HOVÁNYI KORNÉL.

Helybell előfizetési árak:

Egész évre	— — —	30 K
Fél évre	— — —	10 K
Negyedévre	— — —	5 K

Szerkesztőség és kiadóhivatal telefonja: 505. — Szerkesztőség és kiadóhivatal: Miskolcz, Széchenyi utca, Weidlich-udvar

Jegyzetek.

(:) Hihetetlen gyorsággal pusztul a gallád ellenség az ország legdrágább földjéről. — Ahogy megindult visszafelé a vad horda, nem talál egyetlen támaszpontonra, ahol újra megvetné lábát, hogy legalább a menekülés ne volna oly szégyenletes. Újra vérben uszik Erdély földje, pataokban foly a vér és a drága szent vér a gödrökben összevegyül az ellenség alvadt, bűnös vérével. És a vérek, a népfajok, nemzetek vérei, hogy kifolytak, nem viaskodnak többé de összefolynak, hogy bosszút esküdjenek azokra, kikért ilyen módon kellett a megsemmisülésbe egyesülni. Ilyenkor minden bizonynyal megszűnik a harag, csak éppen bűnbocsánatot nem nyerhet soha a román; kinek kifolyott vére is meg van mételeyezve — ki még így is csak ellenségünk lehet...

(!) Bethmann-Hollweg birodalmi kancellár legutóbbi beszédében olyat mondott, amivel mindannyiunkat, kik a dolgok folyásán gondolkozni is szoktunk, ámulatba ejtett. Most ám tudjuk már a valót és elismerjük szavainak súlyát. A tenger-alattjárók új korszaka a világháború új fejezetét jelenti. Az entente legpompásabb támasza mintha a kiesiny hajók hatálmás torpedójától megsebezett volna, elsüllyedni kezd. A kiapadhatatlan municióforrás, mivelhogy jön a tél... befagy és a világháború is elérheti a fagy-pontot! amikor is feldühödött ellenségeink kénytelenek lesznek jobbik belátásukat elővenni. A Secoló amerikai jelentése szerint már a kereskedelmi vállalatok nem merik dugáruval terhelni hajóikat vízre bocsájtani és az amerikai kormány is fél, dődereng, hogy a nagyszerű kereseti mód meg fog szűnni. Azért nem igen kell Amerikát a pusztulástól féltetni; ha majd úgy jobb lesz neki, hajlandó ő Németországgal is üzleteket csinálni.

(x) A bukaresti lapok egyhangzóan megállapítják, hogy a háborús élet valahogy egyáltalán nem kellemes és fájdalmasan szomorú csalódások érik lép-

ten-nyomon az országot a várost. Sajnáljuk szegény románokat, kik azt hitték, hogy a háború valami kedves szórakoztató játék, és kik ebben esalatkozva, most

még nélkülözni is kénytelenek; de megnyugtathatjuk őket, eljő még az idő, amikor nekünk valóban kellemes lesz az élet az ő fővárosukban...

nak s a munkálatok egy-két héten belül el is végeztetnek. Ezután a polgári iskolában folytatják majd a félbeszakított munkálatokat.

Kéri jelentésének tudomásul vételét.

A gázgyár, mint árdrágító.

Ennek megtörténte után dr. Halmos Géza szóla fel és kijelenti, hogy örömmel fogadta a polgármesteri jelentésnek azt a részét, amely az árdrágítók ellen szól. Felhívja azonban a polgármester figyelmét egy oly árdrágítóra, amely mindenkit megbotránkoztatott. Ez az árdrágító: a gázgyár, amely rövid idő alatt már három ízben fel-emelte a gázdíjakat. Nem akarok részletesen kitérjeszkedni arra, hogy mennyi baj van a gázgyárral, annyit azonban mondhatok, hogy az a család, aki főz, az a fürdőt már nem használhatja, mert nincsen elegendő gáz. E mellett oly horribilisek az árak, hogy teljes lehetetlenség megtudni, hol csapódik be a közönség. A gázgyár éveken át nagy haszonnal dolgozott, de, ugylátszik, nem elégedett meg azzal, hanem tovább is stájerol. Helytelennek tartja, hogy a gázgyár a városi tanács megkérdezése nélkül emeli a díjakat, aki bizonyára nem járt volna hozzá, ha tudta volna, az áremeléshez. A kokszt is nagyon drágán árulja a gázgyár. Merné állítani, hogy ha olyan drága perccenttel dolgozna a kereskedő vagy szatócs, már régen elítélték volna árdrágításért. Több mint 100 perccenttel emelkedett a kokszt ára az utóbbi időben. Nem beszélek azokról az előnyökről, amelyet a város a gázgyárnak biztosított s amelyek ellenében a gázgyár most mint árdrágító lép fel. Azt tapasztalja, hogy a gázgyár nem tartja be a várossal kötött szerződését. A szerződésben ugyanis bennfoglaltatik, hogy a gázgyár nem emelheti a gázdíjakat a jövőben sem, ennek dacára a

A polgármester az árdrágítók ellen.

Felszólalás a gázárak emelése ellen. A városi közigazgatási bizottság ülése.

(A Reggel tudósítójától.) Miskolcz város közigazgatási bizottsága ma délután 3 órakor a polgármesteri hivatalban tartotta rendes havi ülését.

Jelen voltak: dr. Tarnay Gyula főispánon kívül a tanács részéről: dr. Nagy Ferenc polgármester, Nikell József tanácsnok, dr. Silbiger Bertalan h. főügyész, dr. Szabó Armin főorvos, Szűcs Sándor főmérnök, dr. Hegedüs Béla és dr. Plank Miklós aljegyzők. Az előadók közül: Hidyéki Benő kir. tan., tanfelügyelő, Zala József műszaki tanácsos, Bieber József kir. tan., pénzügyigazgató, Bulyovszky Gusztáv kir. főügyész helyettes. A bizottság részéről: Bizony Ákos és dr. Kürcz Jakab, dr. Molnár Gyula, Koós Soma, dr. Tüdös István és dr. Halmos Géza.

Elnöki megnyitó.

Dr. Tarnay Gyula főispán megnyitván az ülést, üdvözölte a megjelenteket, majd

dr. Nagy Ferenc polgármester tette meg jelentését a múlt hóról. A statisztikai adatok — mondotta a polgármester — sajnos nagyobb mérvű hátrálékot tüntetnek fel, amely a tisztviselők tömeges hadba vonulása folytán állott be. Kénytelen voltunk a bevonultak helyére ideiglenes munkaerőket alkalmazni. Így felvettünk három helybéli ügyvédet, aki tiszteletdíj ellenében dolgozik. A munkaerőhiánynak tulajdonítható a hátrálék. A legsürgősebb teendőket végzik most csak a tisztviselők, első sorban a közéletmezéssel kapeso-

latos ügyeket. E téren tett munka annyira ismert, hogy feleslegesnek tartom arra részletesen kitérjeszteni. Az élelembeszerzés nagy nehézségekkel jár. A termelő, iparos, fogyasztó egyaránt nagyon megnehezítik a közellátás rendes végzését. Így elrendeltem, hogy a rendőrség kihágási osztálya az árdrágítók, a készleteltitkolók és a maximális árakat be nem tartók ellen a feljelentéseket soron kívül helyezze el és mindazokról akiket az eljárás folyamán elítélnek, listát készítem s minden hét végén a sajtóban tegye közzé. Az árdrágítási ügyben ejtéltek felebbezését a tanács szintén soron kívül intézi el.

Azt hiszem, ezzel elejét fogjuk venni annak, hogy a közönség ki ne uzsoráztassék.

Az iskolák megnyitása.

A múlt havi ülésen nem lehettem jelen s így csak a hírlapokból értesültem, hogy a tanfelügyelő ur az iskolák megkezdéséről tett bejelentésében közölte, hogy az iskolákban a tanítás nem kezdődhetik meg, mert a katonaság még nem renoválta a helyiségeket. Ez értesülés után érintkezésbe lépett a katonai parancsnoksággal és megsürgette az iskolák gyorsabb rendbehozatalát. A katonaság a polgári iskolákban végzendő munkálatokhoz hozzá is kezdett, de mivel az ott folyó munkálatok két hónapig is eltarthatnak, kérttem, hogy előbb a Kun József-utcai elemi iskolát hozzák rendbe. Most már ezen dolgoz-

háboru alatt már 3 ízben történt áremelés. Nem tudja, hogy miért kell tünnie a városi lakosoknak ennek az idegen, angol pénzen nyugvó válfalatnak megsarcolását, amikor hosszú éveken át nem tudott sohasem megfelelni a közönség igényének. Bizik a polgármester erélyes intézkedésében, amelylyel elejét fogja venni legalább a további áremelésnek. Sokkal az országban nem engedélyezték a gázdíjak felemelését. Nem szabad a városnak összetett kezelést nézni ezt az ándrágitást. — Gondoskodni kellene inkább a gázgyárnak elegendő gáz fejlesztéséről. Most, amikor a tüzelő anyag oly nehéz beszerezhető, valóságos jótétemény lenne a gáz, de az nem működik rendszeresen és méreg drága. Mint hallatszik, újabb 22 fillérről 26 fillérré akarják felemelni a gázdíjakat. Időszerte tartotta ezek elmondását.

A polgármester a gázgyárról.

Dr. Nagy Ferenc polgármester reflektálva Halmos Géza felszólalására, kijelenti, hogy ami a gázgyárat illeti, a felszólalóval együtt ért. Az ténylegesen nem áll azon a nivón, amely megkívánható lenne. A gázgyár egy rendkívül önző, a nagy tőke ismert kapzsiságával működő vállalat, amely sohasem a közönség, hanem mindig a maga érdekeit nézi. A gázgyárral szemben a városnak meg van kötve a keze. A gázdíjak emelése ellen nem lehet semmit sem tenni. A város és a gázgyár között fennálló szerződés szerint a gázgyár az idők folyamán tetszése szerint leszállíthatja az árakat. A gázgyár a múltban üzleti érdekekből leszállította az árakat, most pedig a szén és egyéb munkaanyag drágulása folytán, a régi leszállított árakat már két ízben felemelte. Ez az áremelés azonban nem haladja meg a szerződésben kikötött összeget. Én ennek dacára lépéseket fogok tenni, hogy a gáz ára a jövőben ne emeltesse magasabban. A gáz kiszolgáltatásával a közvilágításnál is bajok vannak. Nem égne rendszeresen az utcai lámpák és rendkívül elhanyagolt állapotban vannak. A mérnöki hivatal legutóbb felülvizsgálta az utcai lámpákat és konstataulta, hogy a világítás gyenge és ezért a szeptemberi és októberi gázszámlának a felét a város le fogja vonni és a gázgyárat 200 koronára megbírságotja. Tudatni fogjuk továbbá a gázgyárral, hogy ha rövidesen nem lesz jó világítás és a lámpák rendbehozva nem lesznek, mindennap 200 korona bírságot fog rá kivetni. A gázmenyiséget, illetőleg tudomásom van arról, hogy a csövek keskeny átmérője miatt nincsen

elegendő gáz, de ez az állapot a most lerakás alatt álló csövek elhelyezése után meg fog szünni.

A polgármester válaszában tudomásul vétele után az előadók tették meg jelentésüket.

A főorvos jelentése.

szerint az elmúlt hóban az általános közegészségügyi állapot úgy a fertőzött betegedések fellépésének száma, mint a halálozások arány szempontjából kedvező volt. A halálozások a kórházakba utalt idegenek betudásával 18.6 százalék promil lett, tisztán helybelieknél 14.1 százalékkal promillett tett ki. Fertőző betegedések észleltetett 42 esetben. A katonaság részéről bejelentett 2 vörhenyeset, 3 hasihagymáz, 3 vérsas. A halálozások helybelieknél 70 volt, ezek közül a 7 éven aluliak száma 21, akik mind részesültek gyógykezelésben. Az Erzsébet-kórházban az előző hóról 424 beteg maradt. Szeptemberben felvétel 382, ápolatott 806, ebből elbocsájtott 375, meghalt 27, összesen fogyaték 402, maradt október hóra 404 beteg. A városi járványkórházban maradt az előző hóról 7 beteg. Felvétel szeptember hóban 17, ápolatott 24, ebből elbocsájtott 11, meghalt 1, összesen fogyaték 12, maradt október hóra 12 beteg. Az ápolási nappok száma 251.

A főorvos jelentésének tudomásul vétele után Bulyovszky Gusztáv kir. főügyész helyettes tette meg jelentését. E szerint a királyi ügyészség felelősségében szeptember hó végén 51 férfi és 34 nő van elzárva. A rendőrség szeptember havi jelentése a következő: Elfordult: Szándékos emberölés kísérlete 1, testi sértés 1, lopás 59, csavargás 1, lázítás 1, szemérem elleni vétség 3, rablás 3, csalás 1, hűtlen kezelés 1, sikkasztás 4, jogtalan elcsúsztatás 6, megvesztegetés 1 esetben. Szeptember havában feljelentett tetétt 81. Nyomozat teljesített idegen hatóságok megkeresésére 220, ügyészségi megkeresésben 31 esetben. Baleset történt 32, öngyilkosság és kísérlet 7, előzetes letartóztatásba helyeztetett 16 egyén. Tűz 2 esetben volt. A kihágási eljárások száma 164 volt.

A jelentés tudomásul vétele után Bieber József kir. tanácsos pénzügyigazgató terjesztette elő jelentését. E szerint szeptember hó végéig egyenes adóban befizetett összesen 720008 korona 26 fillér. Hátralék maradt szeptember végén 1587436 korona 32 fillér. Kedvezőtlenebb a befizetés a múlt év hasonló időszakánál 5590 korona 71 fillérrel.

Hídvégi Benő kir. tanfelügyelő tanügyi állapotokról tett jelentést s közölte, hogy a Szent-István-utcai állami elemi iskolában,

miután abból a menekültek kitélepítették, a tanítás a hó elején kezdetét vette. A Kun József-utcai iskolában a katonai hatóság a javítási és tisztogatási munkálatokat most végezteti, úgy, hogy a hó közepén a tanítás ebben az iskolában is megkezdődhetik. — A polgári fiúiskola épületét is most tatarozzák s a munkálatok befejezésével a leányiskolát fogják rendbehozni. Mindezek a munkálatok november hóba is be nyulnak, ezért szükségessé vált, hogy ideiglenes helyiségben kezdődjék meg a tanév. Az I. számú polgári fiúiskola növendékei a Zsolcazi-kapuban lévő II. számú polgári fiúiskolában délutáni órákban nyernek oktatást, de megfelelő számú tanterem hiányában az osztályok csak má-

sodnaponként részesülhetnek tanításban. A polgári leányiskola pedig a felső kereskedelmi iskola épületében kapott 10 tantermet a délutáni órákra. Ennél az iskolánál az első párhuzamos osztályt már engedélyezte a miniszter, minél fogva az eddig kiharadtak már felvételre az osztályba, számszerint 47 tanuló.

Az erdélyi kiűritett Horna faluból egy polgári iskolai tanár helyeztetett Miskolcra.

A jelentést tudomásul vették. Ezután Szűcs Sándor főmérnök előadása után a bizottság a törvényhatósági közutak 1917. évi költségelőirányzatát egyhangulag elfogadta.

Felelősségi ügyek elintézésével az ülés véget ért.

Borsodvármegye közigazgatása szeptember havában.

6800 menekült van a vármegyében. — 22 iskolában szünetel a tanítás.

(A Reggel tudósítójától.) Borsodvármegye közigazgatási bizottsága ma délelőtt fél 10 órakor tartotta rendes havi ülését dr. Tarnay Gyula főispán elnöklété alatt a vármegyeházán. Az ülésen teljes számban vettek részt a bizottság tagjai.

Elnök a megjelentek üdvözlése után megnyitja az ülést és jelenti, hogy a megyébe eredetileg udvarhelymegyei menekültek voltak száma. Az irányításnál azonban összekeverték őket, úgy, hogy Borsodvármegyében körülbelül 12 mtgyéből való menekültek vannak. A megyében 6800 menekült van. Ebből 3000—3200 udvarhelymegyei, a többi más megyékből való. Sok közöttük olyan, akik az ijedség zavart el otthonából. Ezeket lassanként visszatelepítik. Örömmel állapítja meg, hogy a megye népe magyarországi vendégszeretettel fogadta a menekülteket. A hatóság megígérte az intézkedéseket, hogy fogadaásuk, elhelyezésük és ellátásuk olyan legyen, amilyent méltán megérdemelnék. A hatósági segélyből 1 korona jut napként egy személyre a menekült kárára való tekintet nélkül, amiből megelégedésre lehet látni a menekülteket. Sokan vannak közöttük, akik az intelligensabb osztályhoz tartoznak, a 1 korona napi segély kevés volna. Ezek kiegészítése és az iskolai gyermekeknek taneszközökkel és ruházattal való ellátására szolgál a társadalmi jótékonyosság által begyűlt összeg. Arra is sulyt fektetnek, hogy a menekültekkel megértessék miszerint a menekülés a jótékonyosságra csak jogcímet ad, de nem jogot. És hogy első sorban mindgyöknek a saját munkájával kell keresniük. Akik tehát megtagadják egyéniségüknök megfelelő munkában való részvételt, azok ne is egyenek és ne tartassák ki magukat. Egyébként örömmel állapítja meg, hogy már a legintelligensabb helyen is foglalkozni kezdenek a visszatelepítés kérdésével.

Bottlik József főjegyző az alispáni jelentést ismerteti, amely a múlt hó közigazgatási eseményeivel foglalkozik s a szokásos statisztikai adatokat tartalmazza.

A jelentést tudomásul vették.

Dr. Katona József főorvos jelentése szerint a vármegye területén szeptemberben a közegészségügyi állapot kedvező volt, mert a halálozások 20 per milliónévén, 3 százalékkal az országos átlagon alul maradt. Fertőző betegedési eset 67 közegben 31 volt. Járványos jelleggel egy sem lépett fel. A jelentés szerint a menekültek orvosi megvizsgálása és az országos betegápolási alapra történő ingyenes gyógykezelése elrendeltetett, omire különösen a fertőző betegségek ellen való védekezés céljából van szükség, miután a menekültek között igen sok a ragályos beteg. Halálozást volt a megyében 402, ezek között 144 a 7 éven alul elhaltak száma. Jelentette a főorvos, hogy a szendrői gyógyszerársterelői teao a szendrői gyógyszerárterelői teao pályázat lejárt. Beadott összesen 14 pályázat. Javaslja, hogy a gyógyszerárterelői jog Barta Ferencnek adassék oda.

A bizottság a főorvos jelentését tudomásul vette s a javaslatához hozzájárult.

Bieber József kir. tan., pénzügyigazgató jelentése szerint a vármegyében szeptember végéig egyenes adóban befizetett 1.483.303 korona 71 fillér. Hátralék maradt szeptember végén 2.357.303 korona 77 fillér. Kedvezőbb a befizetés a múlt év hasonló időszakánál 28.574 kor. 37 fillér.

Hídvégi Benő kir. tan., tanfelügyelő részletes bejelentést tett a tanügyi állapotokról. Közölte, hogy a beiratások a vármegye iskoláinak nagyobb részében szept. hó folyamán megtörténtek, de csak a kisebb gyermekek kezdték meg az iskolába járást. A tanítók hadba vonulása miatt hátrahagyott iskolában egyáltalában nem tudnak az iskolafen-

A Görényi-hegységben és a Felső Maros mindkét oldalán megtört a románok ellentámadása.

Csapataink üldözik az ellenséget.

Höfer jelentése.

Budapest, október 12. (Hivatalos.) Keleti harctér: A Vulkán-szorosnál megheiusultak a románok előretörései. Brassó környékén az ellenség kénytelen volt a hatánszorosok felé hátrálni. A legutóbbi két napon itt 18 tisztet és 639 főnyi legénységet, egy nehézágyút, öt géppuskát és sok hadi szert szállítottunk be. A Görényi-hegységben és a Felső Maros mindkét oldalán is megtört a románok ellentámadása. Csatapataink üldözik az ellenséget.

Keletgölgicziában Solotvinától északra visszavertünk egy orosz előretörést.

Olasz harctér: Csatapataink a tengeremléki arcvonal déli szárnyán a nagy gyalogysági harcok harmadik napján is helyt állottak az ellenség rohamával szemben. A Vipachától északra, valamint a folyótól délre egészen Lokvicza

Német jelentés.

Berlin, október 12. A nagy főhadiszállás jelenté: Nyugati harctér: Ruprecht trónörökös hadseregportyja: A Somme mindkét oldalán a csata tovább tart. Az Ancres és a Somme között az egész arcvonalon a két fél tüzeresége nagy erővel működött. Az angolok gyalogsági támadásai

Thiepvaltól északnyugatra, valamint a Lesars—Cueudecourt vonal felől jórészt már zárótüzükben megheiusultak. Estefelé a Morval—bouchavesnesi arcvonalból erős támadásokat kezdtek, amelyek a kora reggeli órákig folytatódtak. A 68-ik gyalogezred és a 76-ik tartalék gyalogezred állásai ellen Saillynál az ellenség hatszor támadott. Valamennyi erőfeszítése eredménytelen maradt. Állásainkat mind megtartottuk. A Sommetől délre a harc Genermont és Chaulnes között tovább folyik. A franciák többszörös támadásait visszavertük. A genermonti cukorgyár, amelyért heves harc folyt, birtokunkban van. Ablaincourt faluban elkecseregett utcai harcok fejlődtek, amelyek még tartanak.

Keleti harctér: Nem volt lényeges esemény.

Erdélyi harctér: A Maros-völgyben az ellenség az átkaroló támadásnak nem tudott ellentállni. Tovább északra is megkezdte a hátrálást. Az egész keleti arcvonalon üldözzük. A második román hadsereget keresztállításokba vezettük vissza.

A két utolsó napi hegyi harcokban 18 tisztet és 630 főnyi legénységet elfogtunk és egy 10 centiméteres ágyút, öt gépfegyvert, sok löszert és fegyvert zsákmányoltunk. A Vulkán-szoros mindkét oldalán ellenséges előretöréseket visszavertünk.

Balkáni harctér: Mackensen vezértábornagy hadseregportyja: A Csermánál számos ellenséges támadás megheiusult.

vidékéig az olaszok minden támadását visszavertünk. Opachiaseléstől keletre és délre az ellenség tért nyert. Novavas kezére került. Tovább délre a tengerig ismételt benyomult egyes arcvonalrészekre, de mindig újra kiverttük. Alpesi csapatok újból kiűntették magukat az ütközetben. Az elfogott olaszok száma kétezer-hétszázra emelkedett. A karinthiai és tiroli arcvonal egyes helyein gyengébb ellenséges csapatok sikertelen támadási kísérletekkel próbálkoztak. A Pasubion, ahol tegnapelőtt állásunkat a Cosmagontól a Roite-hegyhátra vettük vissza, a nap és az éjszaka nyugodtabban telt el.

Délkeleti harctér: Haderőnk nál nem volt jelentősebb esemény.

„ Höfer, altábornagy.

Az oroszok Brezezanit veszélyeztetik.

Rotterdam, okt. 12. Pétervárról jelentik: Brezezaninál hatalmas ágyuharc tombol. Az oroszok 2400 méterre megközelítették Brezezanint és Halcsot veszélyeztetik.

Leszerelik a görög flottát.

Luganó, okt. 12. A Corriere della Sera jelenti: Egy óra múlva lejár az entente ultimátuma. Az entente bejelentette további görög szigetek megszállását, a vasutak átvetelét és a főbb utvonalak ellenőrzését. Kívánják a flotta leszerelését is. Ugy hiszik, hogy a görög kormány beleegyezik a flotta leszerelésébe.

Athén, okt. 12. A görög flotta leszerelését megkezdték. A kisebb hajókat Szalonikibe szállították.

Luganó, okt. 12. A Secolo jelenti: A görög kormány a flotta átadásába és Pireusz megszállásába beleegyezik. A Journal úgy értesül, hogy a görög vasutvonalkat már át is adták az ententének.

Sarrail fogadtatása Szalonikiben

Hága, október 12. A Temps jelenti Szalonikiből: Venizelos Sarrailt ünnepélyesen fogadta. Hatalmas néptömeg ünnepelte. Az ázsiai parton ellenséges ütegek hétszer rálóttak Venizelos hajójára és az azt követő hadi hajóra.

Bratianu ellenes hangulat Romániában

Bukarest, október 12. Romániában a hangulat Bratianu ellen fordult. Tace Ionescu elősegíti a pártoknak Bratianu elleni törekvéseit. Csak a király ragaszkodik Bratianu személyéhez, mert benne a saját támaszát látja. A királyellenes hangulat növekvőben van, amely a királyt teszi felelőssé a harctéri szerencsétlenségeikért.

A tehetségtelen román hadvezérek.

Zürich, október 12. Pan tábornok a napokban Romániába elutazott. Románia hadműveleteit ő fogja vezetni. Párisban nem hajlandók respektálni Románia érzékenységét. A tehetségtelen román hadvezérek helyére tehetségeseket fognak küldeni.

HIREK.

— Kitüntetés. A Budapesti Közlöny mai számában foglalt legfelsőbb királyi kézirat szerint a király dr. Schack Béla felsőkereskedelmi iskolai főigazgatónak a felső kereskedelmi oktatás terén teljesített eredményes munkássága által szerzett érdemei elismerésül az udvari tanácsosi címet díjmentesen adományozta.

katók az iskoláztatásról gondoskodni.

A kultuszminiszter az ilyen jellegű szünetelő iskolákban úgy kíván segíteni, hogy 600 állami tanítói állásra hirdett pályázatot és a kinevezendőket az ilyen szünetelő iskolákhoz rendeli ki. Vármegyénk részére 22 állami tanítót kért a tanfelügyelő. De vannak elgyöngyült iskolák is, melyeknél több tanítói állás van, de az itthon levők nem képesek a hádbavorkáltakat helyettesíteni. Ilyen iskolák részére is kért a miniszter tanítót, vagy a helyettes fizetéséhez államsegélyt. Néhány erdélyi menekült tanítót már becszított szolgálatra.

A megyéből eddig 484 erdélyi menekült tankötelet jelentettek be 19 községből és ezek 1 község kivételével mindenütt elhelyezést találtak a községi iskolákban. A vasgyárba telepített kudarai, vasgyári munkásokkal jött 57 gyermeknek tanítására az önkormányzat két külső tanítót rendelt ki. A vasgyári főnök e célra két tantermet átengedett.

Bjarsó, Háromszék, Csik és Erdélyhelymegyék területéről 9 tanító és tanítónő, 3 óvónő és 8 nyugdíjas tanító és tanítónővegy jelentkezett. Ezek illetményeit a pénzügyigazgatóság utalványozza. A katonaköteles tanítók közül felmentés, szabadsággal és elbocsátás címén sokan visszatértek polgári foglalkozásuknak. Jelenleg katonai szolgálatot teljesít 108, hadi fogságban van 22, hősi halált halt 14 tanító.

Ezotán fellebbezési ügyeket intéztek el, mely után az ülés véget ért.

Október 7-étől október 14-éig bezárólag este fél 9 órától reggel 7 óráig Korona Sas
(Széchenyi-u., Pannónia mellett),
Sas
(Király-utca 42.),
Isteni gondviselés
(Hunyadi-utca)
gyógyszertárak
tartanak éjjeli szolgálatot.

Zepelinek bombázták Konstanzát.

Szofia, okt. 12. Zepelinek és repülőgépek támadásait, mivel a csernavodai híd már hasznavehetetlenné tették, Konstanzában irányították támadásaikat. Konstanzai kikötőben a hidrolánok megtámadták orosz hadi hajókat, 2 hidrolán a Rosztizlav nevű 900 tonnás és 700 főnyi legénységgel bíró orosz csatahajót nagy kaliberű bombákkal eredményesen bombázták. A fedélzetén több találatot észleltek, amelyek a hadihajót teljesen hasznavehetetlenné tették.

— **Egy pénztárca találtatott.** Hivatalomhoz folyó hó 9-én be-
szolgáltattak egy sárgabőr pénz-
tárca, melyben 4 darab kis
kúcs, 22 fillér s három darab
kis papircédula volt. Felhívom
a károsultat, hogy azt kell igaz-
zolás mellett hivatalomnál átve-
nie. Miskolc, 1916. évi október
hó 10. Dr. Rimóczy, rendőrfőka-
pitány.

Az orosz ezredes temetése.

(A Reggel tudósítójától.) Egy
orosz ezredes temettek ma Mis-
kolczon, teljes katonai pompá-
val. Eppen olyan ceremóniával,
ugyanazzal a díszszel, mint ami-
nővel egy magyar tisztet szoktak
temetni. És ebből is láthatják,
ellenségeink, hogy a magyarnak
van szíve, hogy a magyar ellenség
míg a csatateren van, de ember
és érez, ha szenvedőn segíteni kell
és megadja még az ellenségnek is
az utolsó tiszteletet.

Indrixon Sándor orosz ezredes
néhány hónappal ezelőtt Volhi-
niában megesebesült, nehéz láb-
sebbel a miskolczi rezerv. kórház-
ba került, ahol tegnap délelőtt
sebeibe behalt. Ma délután 3
órákor temették el teljes katonai
díszszel a hősök temetőjébe.

Jelen volt a temetésen az állo-
máparancsnokság tiszti küldött-
sége, azonkívül egy század és
egy csoport muszkafogoly. A te-
metési menet élén a katonazene-
kar haladt. A temetőben a disz-
század diszlövést adott.

Azután a z ezredes örök nyu-
galomra helyezték.

SZINHÁZ.

Heti műsor:

Pénteken: Mágna Miska, ope-
rett.

Szombaton: Névtelen asszony,
színmű.

Vasárnap délután: Egyszer
volt... Este: Névtelen asszony.

Tündérlaki lányok.

Pompás, gördülékeny előadás-
ban került tegnap színre Heltai
Jenő 3 felvonásos vígjátéka: a
Tündérlaki lányok. Örömmel re-
gisztrálja, hogy a vígjátéki en-
semble semmi kívánni valót nem
hagy maga után. Niczkiné, Kon-
drát Ilonka, D'Erdőly Jolán,
Vajda Ilonka együttes játéka
csupa öntudatos művész. Munka,
szín, harmónia és elevenesség. Ha
így folytatják, a közönségnek
még sok élvezetes estében lesz
része. Az önfeláldozó Tündérlaki
Boriska szerepében Kondrádt
Ilonka szólaltatta meg mély re-
giszterű, kiforrott művész teheti-
ségét, megerősítve azt a véle-
ményt, hogy aminő talentumos
hűsnő, éppen olyan könnyed a
társalgási szerepkörben.

Vajda Ilonkának igen szeren-
es estélye volt. Bájj, finomság,

Kiadja: Hoványi Kornél.

sensibilitás liktetett játékában s
a második felvonásban meleg
ovációval halmozta el a közön-
ség.

Olga szerepében D'Erdőly Jo-
lán megnyerő, rokonszenves ala-
kítást nyújtott s nem egy mély
érzésű drámai hangot szólaltatott
meg.

Niczkiné diszkrét Bergnéjéhez
csak az a szavunk, hogy az első
felvonásban tulságosan resignál-
tam s túl halkán beszélt. Bársony
Edith Mancija szemre való bakfis
de még kissé merev. Rónai Her-
min manikürös Malvin nénije az
életből kimetszett típus.

A férfiak közül az első dícsérő
szó D'Arigó Konélé, kell, hogy
legyen, akinek Petrenczei Gáspár
tornatanárja egy rendkívülien ka-
rakterisztikus alakítás. Grotteszk,
de mindvégig mérsékelt. Mosoly-
ra fakasztó, igazán eredeti figura.

Klenovits bárója és Fenyő
Pázmánja érdemel még elismeré-
st, mindketten te hetségük ja-
vával járultak hozzá az élvezetes
színházi est sikeréhez.

Apró hirdetések.

10 szög 80 fillér, minden további szög 6 fillér.

Apróhirdetéseket csak előleges fizetés mellett
közlünk.

Gyors- és gépiróiskola Város-
háztér 5. Minden hó elején új
tanfolyam (levelező és vitairás)
Modern írógépek. Hajduné
Sinkmann Dóra. 21

„Viola“ virágcsarnok. Tulaj-
dono: Ungár Imréné Miskolc,
Deák-utca 6. szám. Színházzal
szemben. Telefon: 666. Elvállalja
menyasszonyi és alkalmi csokrok,
és koszorúk készítését a legiz-
lésesebb kivitelben. Vidéki meg-
rendelések a legpontosabban esz-
közöltetnek. 107

Takarításért külön szobát és
konyhaszámolatot adok. Cim:
„Nyugdíjas“ a kiadóban. 635

A Kristály gőzmosógépar mun-
kafelügyelőt keres. Rókkant ka-
tonák elmélyben részesülnek. 636

Keresek 15—30 hold tavaszi
allá való szántóföldet bérbe a
város határában. Ugyanott liba-
zsir és dió megvétetik. Cim a
kiadóhivatalban. 637

Nagyobb borfiu, aki hasonló
minőségben már alkalmazva
volt, azonnali belépésre felvéte-
tik Potenga vendéglőjében. 850

Ha izzad vagy
fel van törve
a lába használjon

Mars-Crèmet

84 fillérért kapható

a
„Kigyó”

patikában.

APOLLO

nagy mozgószínház (WEIDLICH-PALOTA),
TELEFON 8-15.

Október 13-án, pénteken,
14-én, szombaton,
15-én, vasárnap

A bilings.

Egy ember tragédiája 6 felvonásban.

Főszerepben: BERND ÁLDOR.

Rendes helyárák.

Előadások kezdete: délután 6 és este fél
9 órákor, vasár- és ünnepnapokon d. u.
fél 3. fél 5, fél 7 és este fél 9 órákor.

Fogház és szaktanács teljesen ingyen.
Fogsorjavítások — saját laboratoriumo-
ban — 3 óra alatt elkészülnek.

Platina- és aranykoronák, arany-
hidak, csapfogak, kaucuk- és
aranylemez fogorok, valamint
arany-, ezüst- és cement-tömé-
sek, jótállás mellett, mérsékelt
áron készülnek

MÉSZÁROS GYŐZŐ

vizsgázott fogtechnikus

modernül felszerelt aseptikus
műtermében Miskolczon, Csabai-
kapu 2. sz., Mindszenti templom
mellett. Telefon 406.

Takaréktűzhely,

középnagyságu,

ELADÓ.

Cim a kiadóhivatalban.

Rókkant katonákat

(8—10-et) állandó alkalmazásra
3—5 korona keresettel
miskolcziakat, borsodmegyeieket
újságárusításra felvez
Groszmann Jágó üzlete
Sötétkapu.

Uránia

nagy mozgószínház

Október 13-án, pénteken, 14-én
szombaton és 15-én, vasárnap.

BEREGI Oszkár

első filmalkotása:

Ártatlan vagyok.

Bűnügyi történet 3 felvonásban.

Írta: **Mérei Adolf.**
Rendezte: **dr. Janovics Jenő**

Rendes helyárák.

Az előadások kezdete: Hétköznap délután
6 és este fél 9-ór. Vasár- és ünnepnap
d. u. fél 3, fél 5, fél 7 és este fél 9-ór

Új étkezési rendszer a Lukács-étteremben.

„Tiszti vacsorák“

Étlap szerint 3 korona.

„5 koronás Tabledo“
Ebéd: Egy leves, egy fő-
zelék egy szelet sülttel
és tészta. — Este változó
vacsora. — Étlap szerint.

„2-50 filléres Menü“

Egy leves, egy főzelék egy
szelet hússal és tészta.

LUKÁCS-ÉTTEREM.

Van szerencsém a n. é. közönség szí-
ves tudomására hozni, hogy Miskolczon,
Kazinczy-utca 2. szám alatt, a Kigyó-
gyógyszertár mellett

civil és katonai szabó üzletet nyitottunk.

Szabóságunkban a legrövidebb idő
alatt készítünk egy civil, mint katonai
ruhákat. Elvállalunk férfiruha javítást,
vegytisztítást és festést a legjutányo-
sabb árák mellett.

Amidőn a fentieket nyilvánosságra
hozzuk, kérjük a nagyérdemű közönség
szíves támogatását és vagyunk kiváló
tiszteltetel

Kesztenbaum és Thomka.

Mérlék utáni rendelések pontosan teljesítettek.

Nyomatott: Klein és Ludvig könyvnyomdájában, Miskolczon.